

Revelation 22-Greek

2023

Text

Chapter 22

¹ καὶ¹ ἔδειξέν² μοι³ ποταμὸν⁴ ⁵ ὕδατος⁶ ζωῆς⁷
λαμπρὸν⁸ ὡς⁹ κρύσταλλον¹⁰, ἐκπορευόμενον¹¹ ἐκ¹² τοῦ¹³

¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

² ἔδειξέν: verb, third person singular, aorist active indicative of δείκνυμι: exhibit; point out; show.

³ μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁴ ποταμὸν: noun, masculine accusative singular of ποταμός, οὔ, ὄ: river; stream.

⁵ Robinson and Pierpont add, καθαρὸν, clean or pure, after, ποταμὸν.

⁶ ὕδατος: noun, neuter genitive singular of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

⁷ ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἥς, ἡ: life.

⁸ λαμπρὸν: adjective, masculine accusative or neuter nominative or accusative singular of λαμπρός, ἅ, ὄν: bright; glistening; glowing; shining.

⁹ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

¹⁰ κρύσταλλον: noun, masculine accusative singular of κρύσταλλος, ου, ὄ: crystal; clear ice; cold.

¹¹ ἐκπορευόμενον: participle, nominative or accusative masculine singular, present middle deponent of ἐκπορεύομαι: to pour out; go out; flow out.

¹² ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

¹³ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

θρόνου¹⁴ τοῦ¹⁵ θεοῦ¹⁶ καὶ¹⁷ τοῦ¹⁸ ἀρνίου¹⁹
ἐν²⁰ μέσῳ²¹ τῆς²² πλατείας²³ αὐτῆς²⁴ καὶ²⁵ τοῦ²⁶ ποταμοῦ²⁷
ἐντεῦθεν²⁸

¹⁴ θρόνου: noun, masculine genitive singular of θρόνος, ου, ὁ: throne.

¹⁵ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁶ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

¹⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁸ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁹ ἀρνίου: noun, neuter genitive singular of ἀρνίον, ου, τό: lamb.

²⁰ ἐν: preposition ἐν: in.

²¹ μέσῳ: adjective, neuter dative singular of μέσος, η, ον: mid, middle, midst; among; between.

²² τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²³ πλατείας: noun, feminine genitive singular or accusative plural of πλατεῖα, ας, ἡ: street; broad paved area; pavement.

²⁴ αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

²⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁶ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷ ποταμοῦ: noun, masculine genitive singular of ποταμός, οῦ, ὁ: river; stream.

²⁸ ἐντεῦθεν: adverb of ἐντεῦθεν: from here; hence.

καὶ²⁹ ἐκεῖθεν³⁰ ξύλον³¹ ζωῆς³² ποιοῦν³³ καρπούς³⁴ δώδεκα³⁵,
κατὰ³⁶ μῆνα³⁷ ἕκαστον³⁸ ἀποδίδου³⁹ 40 τὸν⁴¹ καρπὸν⁴²

²⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁰ ἐκεῖθεν: adverb of ἐκεῖθεν: from there; thence.

³¹ ξύλον: noun, neuter nominative or accusative singular of ξύλον, ου, τό: tree; wood.

³² ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἥς, ἡ: life.

³³ ποιοῦν: participle, nominative neuter singular, present active of ποιέω: to do; make; build, construct.

³⁴ καρπούς: noun, masculine accusative plural of καρπός, οῦ, ὅ: fruit; offspring; child; descendant; progeny; profit, product; reward.

³⁵ δώδεκα: adjective, indeclensionate numeral of δώδεκα οί, αί, τά: twelve.

³⁶ κατὰ: preposition κατά: down from; according to the standard of; against.

³⁷ μῆνα: noun, masculine accusative singular of μῆν, μηνός, ὁ: the day of the new moon; moon; month.

³⁸ ἕκαστον: adjective, masculine accusative, or neuter nominative or accusative singular of ἕκαστος, η, ον: each; each one; each one individually, separately.

³⁹ ἀποδίδου: participle, accusative neuter singular, present active of ἀποδίδωμι: to give away; yield; produce; pay; render; restore.

⁴⁰ Robinson and Pierpont, and Tregelles have, ἀποδιδούς, the plural, instead of, ἀποδίδου.

⁴¹ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴² καρπὸν: noun, masculine accusative singular of καρπός, οῦ, ὅ: fruit; offspring; child; descendant; progeny; profit, product; reward.

αὐτοῦ⁴³, καὶ⁴⁴ τὰ⁴⁵ φύλλα⁴⁶ τοῦ⁴⁷ ξύλου⁴⁸ εἰς⁴⁹ θεραπείαν⁵⁰
τῶν⁵¹ ἔθνων⁵².

καὶ⁵³ πᾶν⁵⁴ κατάθεμα⁵⁵ οὐκ⁵⁶ ἔσται⁵⁷ ἔτι⁵⁸. καὶ⁵⁹ ὁ⁶⁰

⁴³ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁵ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁶ φύλλα: noun, neuter nominative or accusative plural of φύλλον, ου, τό: leaf.

⁴⁷ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁸ ξύλου: noun, neuter genitive singular of ξύλον, ου, τό: tree; wood.

⁴⁹ εἰς: preposition εἰς: into.

⁵⁰ θεραπείαν: noun, feminine accusative singular of θεραπεία, ας, ἡ: cure; healing; therapy; wellness.

⁵¹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵² ἔθνων: noun, neuter genitive plural of ἔθνος, ους, τό: Gentiles; nation; people.

⁵³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁴ πᾶν: adjective, neuter nominative or accusative singular of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

⁵⁵ κατάθεμα: noun, neuter nominative singular of κατάθεμα, ατος, τό: curse; execration.

⁵⁶ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁵⁷ ἔσται: verb, third person singular, future indicative active of εἶμί: to be.

⁵⁸ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

⁵⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

θρόνος⁶¹ τοῦ⁶² θεοῦ⁶³ καὶ⁶⁴ τοῦ⁶⁵ ἀρνίου⁶⁶ ἐν⁶⁷ αὐτῇ⁶⁸ ἔσται⁶⁹,
καὶ⁷⁰ οἱ⁷¹ δοῦλοι⁷² αὐτοῦ⁷³ λατρεύσουσιν⁷⁴ αὐτῷ⁷⁵,

⁶¹ θρόνος: noun, masculine nominative singular of θρόνος, ου, ὁ: throne.

⁶² τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶³ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

⁶⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁵ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁶ ἀρνίου: noun, neuter genitive singular of ἀρνίον, ου, τό: lamb.

⁶⁷ ἐν: preposition ἐν: in.

⁶⁸ αὐτῇ: personal or reflexive pronoun, dative feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁶⁹ ἔσται: verb, third person singular, future indicative active of εἶμί: to be.

⁷⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷¹ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷² δοῦλοι: noun, masculine nominative plural of δοῦλος, ου, ὁ: servant, slave.

⁷³ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁷⁴ λατρεύσουσιν: verb, third person plural, future indicative active of λατρεύω: to do the service of the priesthood; serve; offer; worship.

⁷⁵ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

4 καὶ⁷⁶ ὄψονται⁷⁷ τὸ⁷⁸ πρόσωπον⁷⁹ αὐτοῦ⁸⁰,

⁷⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷⁷ ὄψονται: verb, third person plural, future middle deponent indicative of ὄραω: to see.

⁷⁸ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁹ πρόσωπον: noun, neuter nominative singular of πρόσωπον, ου, τό: face; countenance; appearance.

⁸⁰ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

καὶ⁸¹ τὸ⁸² ὄνομα⁸³ αὐτοῦ⁸⁴ ἐπὶ⁸⁵ τῶν⁸⁶ μετώπων⁸⁷ αὐτῶν⁸⁸.
5 καὶ⁸⁹ νύξ⁹⁰ οὐκ⁹¹ ἔσται⁹² ἔτι⁹³ 94, καὶ⁹⁵ οὐκ⁹⁶ ἔχουσιν⁹⁷

⁸¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸² τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸³ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

⁸⁴ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁸⁵ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁸⁶ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁷ μετώπων: noun, neuter genitive plural of μέτωπον, ου, τό: forehead; front (?).

⁸⁸ αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁸⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁰ νύξ: noun, feminine nominative singular of νύξ, νυκτός, ἡ: night.

⁹¹ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁹² ἔσται: verb, third person singular, future indicative active of εἰμί: to be.

⁹³ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

⁹⁴ Robinson and Pierpont have, ἐκεῖ, there, instead of, ἔτι.

⁹⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁶ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁹⁷ ἔχουσιν: verb, third person plural, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

χρείαν^{98 99} φωτὸς^{100 101} λύχνου¹⁰² καὶ¹⁰³ φῶς^{104 105} ἡλίου¹⁰⁶,
ὅτι¹⁰⁷ κύριος¹⁰⁸ ὁ¹⁰⁹ θεὸς¹¹⁰ φωτίσει^{111 112} ἐπ'^{113 114} αὐτούς¹¹⁵,

⁹⁸ *χρείαν*: noun, feminine accusative singular of *χρεία*, ας, ἡ: lack, need; want; necessity, requirement.

⁹⁹ Robinson and Pierpont have, *χρείαν οὐκ ἔχουσιν*, word order, instead of, *οὐκ ἔχουσιν χρείαν*.

¹⁰⁰ *φωτὸς*: noun, neuter genitive singular of *φῶς*, φωτός τό: a lamp; light; luminary.

¹⁰¹ Robinson and Pierpont omit, *φωτὸς*.

¹⁰² *λύχνου*: noun, masculine genitive singular of *λύχνος*, ου, ὁ: lamp.

¹⁰³ *καὶ*: conjunction *καί*: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁴ *φῶς*: noun, neuter nominative or accusative singular of *φῶς*, φωτός τό: a lamp; light; luminary.

¹⁰⁵ Robinson and Pierpont, Tregelles, and NIV have, *φωτὸς*, the genitive, instead of, *φῶς*.

¹⁰⁶ *ἡλίου*: noun, masculine genitive singular of *ἥλιος*, ου, ὁ: sun; sunlight.

¹⁰⁷ *ὅτι*: conjunction *ὅτι*: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹⁰⁸ *κύριος*: noun, masculine nominative singular of *κύριος*, ου, ὁ: lord, Lord.

¹⁰⁹ *ὁ*: article, masculine nominative singular of *ὁ*, ἡ, τό: the.

¹¹⁰ *θεὸς*: noun, masculine nominative singular of *θεός*, οῦ, ὁ: god, God.

¹¹¹ *φωτίσει*: verb, third person singular, future active indicative of *φωτίζω*: to brighten; enlighten; light; illuminate; illumine; shine.

¹¹² Robinson and Pierpont have, *φωτιεῖ*, the Attic spelling, instead of, *φωτίσει*.

¹¹³ *ἐπ'*, *ἐπί*: preposition *ἐπί*: upon; on, over.

¹¹⁴ Robinson and Pierpont omit, *ἐπ'*.

¹¹⁵ *αὐτούς*: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of *αὐτός*, ἡ, ὁ: he, himself.

καὶ¹¹⁶ βασιλεύσουσιν¹¹⁷ εἰς¹¹⁸ τοὺς¹¹⁹ αἰῶνας¹²⁰ τῶν¹²¹
αἰώνων¹²².

καὶ¹²³ εἶπέν¹²⁴ ¹²⁵ μοι¹²⁶ οὗτοι¹²⁷ οἱ¹²⁸ λόγοι¹²⁹ πιστοὶ¹³⁰
καὶ¹³¹ ἀληθινοί¹³²,

¹¹⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁷ βασιλεύσουσιν: verb, third person plural, future active indicative of βασιλεύω: to be a king; reign; rule.

¹¹⁸ εἰς: preposition εἰς: into.

¹¹⁹ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹²⁰ αἰῶνας: noun, masculine accusative plural of αἰών, ὤνος ὁ: eon; age, era; eternity.

¹²¹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹²² αἰώνων: noun, masculine genitive plural of αἰών, ὤνος ὁ: eon; age, era; eternity.

¹²³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹²⁴ εἶπέν: verb, third person singular, aorist active indicative of εἶπον: to say or speak.

¹²⁵ Robinson and Pierpont have, λέγει, talk, instead of, εἶπέν.

¹²⁶ μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹²⁷ οὗτοι: demonstrative pronoun, nominative masculine plural of οὗτος, αὗτη, τοῦτο: that, this.

¹²⁸ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹²⁹ λόγοι: noun, nominative masculine plural of λόγος, ου, ὁ: words, Word.

¹³⁰ πιστοὶ: adjective, nominative masculine plural of πιστός, ἡ, ὄν: a faithful (person).

¹³¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹³² ἀληθινοί: adjective, masculine nominative plural of ἀληθινός, ἡ, ὄν: true; sincere, trustworthy.

καὶ¹³³ ὁ¹³⁴ 135 κύριος¹³⁶, ὁ¹³⁷ θεὸς¹³⁸ τῶν¹³⁹ πνευμάτων¹⁴⁰
τῶν¹⁴¹ προφητῶν¹⁴², ἀπέστειλεν¹⁴³
τὸν¹⁴⁴ ἄγγελον¹⁴⁵ αὐτοῦ¹⁴⁶ δεῖξαι¹⁴⁷ τοῖς¹⁴⁸ δούλοις¹⁴⁹

¹³³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹³⁴ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹³⁵ Robinson and Pierpont omit, ὁ.

¹³⁶ κύριος: noun, masculine nominative singular of κύριος, ου, ὁ: lord, Lord.

¹³⁷ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹³⁸ θεός: noun, masculine nominative singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

¹³⁹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴⁰ πνευμάτων: noun, neuter genitive plural of πνεῦμα, ατος, τό: spirit; breath, wind.

¹⁴¹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴² προφητῶν: noun, masculine genitive plural of προφήτης, ου, ὁ: a prophet.

¹⁴³ ἀπέστειλε(ν): verb, third person singular, aorist active indicative of ἀποστέλλω: to send.

¹⁴⁴ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴⁵ ἄγγελον: noun, masculine accusative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

¹⁴⁶ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

¹⁴⁷ δεῖξαι: verb, present active infinitive of δείκνυμι: to show.

¹⁴⁸ τοῖς: article, masculine or neuter dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴⁹ δούλοις: noun, masculine dative plural of δοῦλος, ου, ὁ: servant, slave.

αὐτοῦ¹⁵⁰

ὃ¹⁵¹ δεῖ¹⁵² γενέσθαι¹⁵³ ἐν¹⁵⁴ τάχει¹⁵⁵

7 καὶ¹⁵⁶ ἰδοὺ¹⁵⁷ ἔρχομαι¹⁵⁸ ταχύ¹⁵⁹ μακάριος¹⁶⁰ ὁ¹⁶¹ τηρῶν¹⁶²
τοὺς¹⁶³ λόγους¹⁶⁴

¹⁵⁰ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ή, ό: he, himself.

¹⁵¹ ὃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ή, ὅ: what, which, who.

¹⁵² δεῖ: verb, third person singular, present indicative active of δέω: to bind (it is necessary).

¹⁵³ γενέσθαι: verb, present middle (deponent) infinitive of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

¹⁵⁴ ἐν: preposition ἐν: in.

¹⁵⁵ τάχει: noun, dative neuter singular of τάχος, ους, τό: speed.

¹⁵⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁵⁷ ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

¹⁵⁸ ἔρχομαι: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

¹⁵⁹ ταχύ: adverb of ταχύ: speedily; hastily, quickly; immediately (?).

¹⁶⁰ μακάριος: adjective, nominative masculine singular of μακάριος, ία, ιον: blessed, happy, introduces a beatitude.

¹⁶¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ή, τό: the.

¹⁶² τηρῶν: participle, nominative masculine singular, present active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

¹⁶³ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ή, τό: the.

¹⁶⁴ λόγους: noun, accusative masculine plural of λόγος, ου, ὁ: words, Word.

τῆς¹⁶⁵ προφητείας¹⁶⁶ τοῦ¹⁶⁷ βιβλίου¹⁶⁸ τούτου¹⁶⁹.

8 κἀγὼ¹⁷⁰ ἰωάννης¹⁷¹ ὁ¹⁷² ἀκούων¹⁷³ καὶ¹⁷⁴ βλέπων¹⁷⁵
ταῦτα¹⁷⁶. καὶ¹⁷⁷ ὅτε¹⁷⁸ ἤκουσα¹⁷⁹ καὶ¹⁸⁰ ἔβλεψα¹⁸¹, ἔπεσα¹⁸²

¹⁶⁵ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁶⁶ προφητείας: noun, genitive feminine plural of προφητεία, ας, ἡ: prophecy; declaration, pronouncement, statement.

¹⁶⁷ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁶⁸ βιβλίου: noun, masculine or neuter genitive singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

¹⁶⁹ τούτου: demonstrative pronoun, genitive singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

¹⁷⁰ κἀγὼ: contraction of καί + ἐγώ: I also; I as well.

¹⁷¹ ἰωάννης: noun, masculine nominative singular of ἰωάννης, οῦ, ὁ: John.

¹⁷² ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁷³ ἀκούων: participle, masculine nominative singular, present active of ἀκούω: to hear.

¹⁷⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁷⁵ βλέπων: participle, masculine nominative singular, present active of βλέπω: to see.

¹⁷⁶ ταῦτα: demonstrative pronoun, nominative or accusative neuter plural of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

¹⁷⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁷⁸ ὅτε: adverb of ὅτε: when.

¹⁷⁹ ἤκουσα: verb, first person singular, aorist active indicative of ἀκούω: to hear.

¹⁸⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁸¹ ἔβλεψα: verb, first person singular, aorist active indicative of βλέπω: to see.

¹⁸² ἔπεσα: verb, first person singular, aorist active indicative of ἔπεσα

¹⁸³ προσκυνῆσαι¹⁸⁴ ἔμπροσθεν¹⁸⁵ τῶν¹⁸⁶ ποδῶν¹⁸⁷
τοῦ¹⁸⁸ ἀγγέλου¹⁸⁹ τοῦ¹⁹⁰ δεικνύοντός¹⁹¹ μοι¹⁹² ταῦτα¹⁹³.

πίπτω: to fall.

¹⁸³ Robinson and Pierpont have, ἔπεσον, first person singular or third person plural, instead of, ἔπεσα.

¹⁸⁴ προσκυνῆσαι: verb, aorist active infinitive of προσκυνέω: to grovel; to prostrate; bow to the ground; kiss the hand???: to worship.

¹⁸⁵ ἔμπροσθεν: adverb of ἔμπροσθεν: in front; before; ahead.

¹⁸⁶ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁸⁷ ποδῶν: noun, masculine genitive plural of πούς, ποδός, ὁ: foot.

¹⁸⁸ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁸⁹ ἀγγέλου: noun, masculine genitive singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

¹⁹⁰ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁹¹ δεικνύοντός: participle, masculine or neuter genitive singular, present active of δείκνυμι: to show; exhibit.

¹⁹² μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹⁹³ ταῦτα: demonstrative pronoun, nominative or accusative neuter plural of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

9 καὶ¹⁹⁴ λέγει¹⁹⁵ μοι¹⁹⁶ ὄρα¹⁹⁷ μή¹⁹⁸ σύνδουλός¹⁹⁹ σου²⁰⁰
εἶμι²⁰¹ καὶ²⁰² τῶν²⁰³ ἀδελφῶν²⁰⁴ σου²⁰⁵ τῶν²⁰⁶ προφητῶν²⁰⁷

¹⁹⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁹⁵ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹⁹⁶ μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹⁹⁷ ὄρα: verb, second person singular, present active imperative of ὀράω: to see.

¹⁹⁸ μή: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

¹⁹⁹ σύνδουλός: noun, masculine nominative singular of σύνδουλος, ου, ὁ: fellow-slave, fellow-servant; colleague.

²⁰⁰ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

²⁰¹ εἶμι: verb, first person singular, present indicative active of εἶμι: to be.

²⁰² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁰³ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁰⁴ ἀδελφῶν: noun, genitive plural of ἀδελφός, οῦ, ὁ: brethren; brothers and sisters; brothers (?).

²⁰⁵ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

²⁰⁶ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁰⁷ προφητῶν: noun, masculine genitive plural of προφήτης, ου, ὁ: a prophet.

καὶ²⁰⁸ τῶν²⁰⁹ τηρούντων²¹⁰ τοὺς²¹¹ λόγους²¹² τοῦ²¹³ βιβλίου²¹⁴
τούτου²¹⁵ τῷ²¹⁶ θεῷ²¹⁷ προσκύνησον²¹⁸.

10 καὶ²¹⁹ λέγει²²⁰ μοι²²¹ μὴ²²² σφραγίσῃς²²³, τοὺς²²⁴ λόγους²²⁵

²⁰⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁰⁹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²¹⁰ τηρούντων: participle, genitive plural, present active of τηρέω: to keep guard duty, watch; keep, protect.

²¹¹ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²¹² λόγους: noun, accusative masculine plural of λόγος, ου, ὁ: words, Word.

²¹³ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²¹⁴ βιβλίου: noun, masculine or neuter genitive singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

²¹⁵ τούτου: demonstrative pronoun, genitive singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

²¹⁶ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²¹⁷ θεῷ: noun, masculine dative singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

²¹⁸ προσκύνησον: verb, second person singular, aorist active imperative of προσκυνέω: to grovel; to prostrate; bow to the ground; kiss the hand???: to worship.

²¹⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²²⁰ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

²²¹ μοι: personal pronoun, dative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

²²² μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

²²³ σφραγίσῃς: verb, third person singular, present indicative active of σφραγίζω, ίδος, ἡ: seal; seal or signet ring.

²²⁴ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²²⁵ λόγους: noun, accusative masculine plural of λόγος, ου, ὁ: words,

τῆς²²⁶ προφητείας²²⁷ τοῦ²²⁸ βιβλίου²²⁹ τούτου²³⁰, ὁ²³¹
καιρὸς²³² γὰρ²³³ ἐγγύς²³⁴ ἐστίν²³⁵.

¹¹ ὁ²³⁶ ἀδικῶν²³⁷ ἀδικησάτω²³⁸ ἔτι²³⁹, καὶ²⁴⁰ ὁ²⁴¹ ῥυπαρὸς²⁴²

Word.

²²⁶ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²²⁷ προφητείας: noun, genitive feminine plural of προφητεία, ας, ἡ: prophecy; declaration, pronouncement, statement.

²²⁸ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²²⁹ βιβλίου: noun, masculine or neuter genitive singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

²³⁰ τούτου: demonstrative pronoun, genitive singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

²³¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²³² καιρὸς: noun, nominative masculine singular of καιρός, οῦ, ὁ: time, season.

²³³ γὰρ: conjunction γάρ: for, explanatory; rarely causal.

²³⁴ ἐγγύς: adverb of ἐγγύς: near, close, at hand.

²³⁵ ἐστίν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

²³⁶ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²³⁷ ἀδικῶν: participle, masculine nominative singular, present active of ἀδικέω: to be unjust; unrighteous; a law breaker.

²³⁸ ἀδικησάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀδικέω: to be unjust; unrighteous; a law breaker.

²³⁹ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

²⁴⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁴¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁴² ῥυπαρὸς: adjective, nominative masculine singular of ῥυπαρός, ά, όν: defiled; dirty; filthy; polluted; squalid.

ῥυπαρευθήτω^{243 244}

ἔτι²⁴⁵, καὶ²⁴⁶ ὁ²⁴⁷ δίκαιος²⁴⁸ δικαιοσύνην²⁴⁹ ποιησάτω²⁵⁰ ἔτι²⁵¹,
καὶ²⁵² ὁ²⁵³ ἅγιος²⁵⁴ ἁγιασθήτω²⁵⁵ ἔτι²⁵⁶.

²⁴³ ῥυπαρευθήτω: verb, third person singular, aorist passive imperative of ῥυπαρεύομαι: to be defiled; dirty; filthy; polluted; squalid.

²⁴⁴ Westcott and Hort, Tregelles, and NIV have, ῥυπανθήτω, a spelling variation, instead of, ῥυπαρευθήτω.

²⁴⁵ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

²⁴⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁴⁷ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁴⁸ δίκαιος: adjective, masculine nominative singular of δίκαιος, αία, αιον: just, righteous; equitable; fair.

²⁴⁹ δικαιοσύνην: noun, accusative feminine singular of δικαιοσύνη, ης, ἡ: a just, righteous; equitable; fair person or thing.

²⁵⁰ ποιησάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ποιέω: to do; make.

²⁵¹ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

²⁵² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁵³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁵⁴ ἅγιος: adjective, masculine nominative singular of ἅγιος, α, ον: set apart; consecrated; dedicated; devoted.

²⁵⁵ ἁγιασθήτω: verb, third person singular, aorist passive imperative of ἁγιάζω: to be holy; sanctified.

²⁵⁶ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

12 ἰδοῦ²⁵⁷ ἔρχομαι²⁵⁸ ταχύ²⁵⁹ καὶ²⁶⁰ ὁ²⁶¹ μισθός²⁶² μου²⁶³
μετ'²⁶⁴ ἐμοῦ²⁶⁵,

ἀποδοῦναι²⁶⁶ ἐκάστῳ²⁶⁷ ὡς²⁶⁸ τὸ²⁶⁹ ἔργον²⁷⁰ ἐστὶν²⁷¹ 272
αὐτοῦ²⁷³.

²⁵⁷ ἰδοῦ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

²⁵⁸ ἔρχομαι: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

²⁵⁹ ταχύ: adverb of ταχύ: speedily; hastily, quickly; immediately (?).

²⁶⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁶¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁶² μισθός: noun, nominative masculine singular of μισθός, οὔ, ὄ: wages; payment; reward.

²⁶³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

²⁶⁴ μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

²⁶⁵ ἐμοῦ: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

²⁶⁶ ἀποδοῦναι: verb, aorist active infinitive of ἀποδίδωμι: to give away.

²⁶⁷ ἐκάστῳ: adjective, masculine or neuter dative singular of ἕκαστος, η, ον: each one individually.

²⁶⁸ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

²⁶⁹ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷⁰ ἔργον: noun, neuter nominative or accusative singular of ἔργον, ου, τό: work; deed.

²⁷¹ ἐστὶν: verb, third person singular, present indicative active of εἰμί: to be. Here used as a participle or noun to maintain the poetic balance.

²⁷² Robinson and Pierpont have, ἔσται, the future, instead of, ἐστὶν.

²⁷³ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὄ: he, himself.

13 ἐγὼ²⁷⁴ τὸ²⁷⁵ ἄλφα²⁷⁶ καὶ²⁷⁷ τὸ²⁷⁸ ᾠ²⁷⁹, ὁ²⁸⁰ πρῶτος²⁸¹ καὶ²⁸²
ὁ²⁸³ ἔσχατος²⁸⁴, ἡ²⁸⁵ 286 ἀρχὴ²⁸⁷ καὶ²⁸⁸ τὸ²⁸⁹ 290 τέλος²⁹¹.

²⁷⁴ ἐγὼ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

²⁷⁵ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷⁶ ἄλφα: noun, indeclensionate of ἄλφα, τό: alpha; the name of the first letter of the Greek alphabet.

²⁷⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁷⁸ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷⁹ ᾠ: noun, indeclensionate of ᾠ, τό: omega; the name of the last letter of the Greek alphabet.

²⁸⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁸¹ πρῶτος: adjective, masculine nominative singular of πρῶτος, η, ον: first; beginning, begin.

²⁸² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁸³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁸⁴ ἔσχατος: adjective, masculine nominative singular of ἔσχατος, η, ον: last; ending, end.

²⁸⁵ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁸⁶ Tregelles omits, ἡ.

²⁸⁷ ἀρχὴ: noun, feminine nominative singular of ἀρχή, ἥς, ἡ: top, highest; first, beginning, origin.

²⁸⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁸⁹ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁹⁰ Tregelles omits, τὸ.

²⁹¹ τέλος: noun, neuter nominative or accusative singular of τέλος, ους, τό: end; goal, objective.

14 μακάριοι²⁹² οἱ²⁹³ πλύνοντες²⁹⁴ τὰς²⁹⁵ στολὰς²⁹⁶ αὐτῶν²⁹⁷ 298,
ἵνα²⁹⁹ ἔσται³⁰⁰ ἡ³⁰¹ ἐξουσία³⁰² αὐτῶν³⁰³ ἐπὶ³⁰⁴ τὸ³⁰⁵ ξύλον³⁰⁶

²⁹² μακάριοι: adjective, nominative masculine plural of μακάριος, ἰα, ἰον: blessed, happy, introduces a beatitude.

²⁹³ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁹⁴ πλύνοντες: participle, masculine nominative plural, present active of πλύνω: to wash.

²⁹⁵ τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁹⁶ στολὰς: noun, feminine accusative plural of στολή, ἥς, ἡ: Roman or Greek stola as distinct from a modern stole; a long flowing robe; robe; gown.

²⁹⁷ αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

²⁹⁸ Robinson and Pierpont, and Tregelles have, ποιῶντες τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, doing His commandments, instead of, πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν.

²⁹⁹ ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

³⁰⁰ ἔσται: verb, third person singular, future indicative active of εἰμί: to be.

³⁰¹ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁰² ἐξουσία: noun, feminine nominative singular of ἐξουσία, ας, ἡ: authority; jurisdiction.

³⁰³ αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

³⁰⁴ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

³⁰⁵ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁰⁶ ξύλον: noun, neuter nominative or accusative singular of ξύλον, ου, τό: tree; wood.

τῆς³⁰⁷ ζωῆς³⁰⁸ καὶ³⁰⁹ τοῖς³¹⁰ πυλῶσιν³¹¹ εἰσέλθωσιν³¹² εἰς³¹³
τὴν³¹⁴ πόλιν³¹⁵.

15 ἔξω³¹⁶ οἱ³¹⁷ κύνες³¹⁸ καὶ³¹⁹ οἱ³²⁰ φάρμακοι^{321 322} καὶ³²³ οἱ³²⁴

³⁰⁷ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁰⁸ ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἡς, ἡ: life.

³⁰⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³¹⁰ τοῖς: article, masculine or neuter dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³¹¹ πυλῶσιν: noun, masculine dative plural of πύλων, ὄνος, ὄ: entrance; gate; gateway; vestibule.

³¹² εἰσέλθωσιν: verb, third person plural, aorist active subjunctive of εἰσέρχομαι: to come into.

³¹³ εἰς: preposition εἰς: into.

³¹⁴ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³¹⁵ πόλιν: noun, feminine accusative singular of πόλις, εως, ἡ: city; castle.

³¹⁶ ἔξω: adverb of ἔξω: outside; external; outer; foreign.

³¹⁷ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³¹⁸ κύνες: noun, masculine nominative plural of κύων, κυνός, ὄ: a dog.

³¹⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³²⁰ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³²¹ φάρμακοι: noun, nominative masculine plural of φαρμακός, οῦ, ὄ: a sorcerer; witch.

³²² Robinson and Pierpont have, φαρμακοί, a different accentuation, instead of, φάρμακοι.

³²³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³²⁴ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

πόρνοι³²⁵ καὶ³²⁶ οἱ³²⁷ φονεῖς³²⁸ καὶ³²⁹ οἱ³³⁰ εἰδωλολάτραι³³¹
καὶ³³² πᾶς³³³ φιλῶν³³⁴ καὶ³³⁵ ποιῶν³³⁶ ψεῦδος³³⁷.

³²⁵ πόρνοι: noun, nominative masculine plural of πόρνος, ου, ὁ: a person guilty of adultery; fornication (?).

³²⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³²⁷ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³²⁸ φονεῖς: noun, nominative masculine plural of φονεύς, έως, ὁ: a person guilty of homicide; killer; murderer.

³²⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³³⁰ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³³¹ εἰδωλολάτραι: noun, nominative masculine plural of εἰδωλολάτρης, ου, ὁ: an idolater; a maker, servant, or worshiper of idols.

³³² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³³³ πᾶς: adjective, masculine nominative singular of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

³³⁴ φιλῶν: participle, nominative masculine singular, present active of φιλέω: to love.

³³⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³³⁶ ποιῶν: participle, nominative masculine singular, present active of ποιέω: to do; make; build, construct.

³³⁷ ψεῦδος: noun, neuter nominative or accusative singular of ψεῦδος, ους, τό: a falsehood; deceit; lie.

16 ἐγὼ³³⁸ ἰησοῦς³³⁹ ἔπεμψα³⁴⁰ τὸν³⁴¹ ἄγγελόν³⁴² μου³⁴³
μαρτυρῆσαι³⁴⁴ ὑμῖν³⁴⁵ ταῦτα³⁴⁶ ἐπὶ³⁴⁷ ταῖς³⁴⁸ ἐκκλησίαις³⁴⁹.

³³⁸ ἐγὼ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

³³⁹ ἰησοῦς: noun, masculine nominative singular of ἰησοῦς, οὔ, ὁ: Jesus.

³⁴⁰ ἔπεμψα: verb, first person singular, aorist indicative active of πέμπω: to send.

³⁴¹ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁴² ἄγγελόν: noun, masculine accusative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

³⁴³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

³⁴⁴ μαρτυρῆσαι: verb, aorist active infinitive of μαρτυρέω: to depose, testify; witness.

³⁴⁵ ὑμῖν: personal pronoun, dative plural of σύ, σοῦ: you.

³⁴⁶ ταῦτα: demonstrative pronoun, nominative or accusative neuter plural of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

³⁴⁷ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

³⁴⁸ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁴⁹ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

ἐγώ³⁵⁰ εἰμι³⁵¹ ἡ³⁵² ῥίζα³⁵³ καὶ³⁵⁴ τὸ³⁵⁵ γένος³⁵⁶ δαυίδ³⁵⁷, ὁ³⁵⁸
ἀστήρ³⁵⁹ ὁ³⁶⁰ λαμπρός³⁶¹, ὁ³⁶² πρωῖνός³⁶³.

³⁵⁰ ἐγώ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

³⁵¹ εἰμι: verb, first person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

³⁵² ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁵³ ῥίζα: noun, feminine nominative singular of ῥίζα φυλή, ης, ἡ: root.

³⁵⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁵⁵ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁵⁶ γένος: noun, neuter nominative or accusative singular of γένος, ουσ, τό: branch (?); descendent; offspring.

³⁵⁷ δαυίδ: noun, masculine indeclensionate of δαυίδ, ὁ: David.

³⁵⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁵⁹ ἀστήρ: noun, masculine nominative singular of ἀστήρ, ἔρος, ὁ: star.

³⁶⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁶¹ λαμπρός: adjective, masculine nominative singular neuter nominative or accusative plural of λαμπρός, ά, όν: bright; glistening; glowing; lamped; lighted; resplendent.

³⁶² ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁶³ πρωῖνός: adjective, masculine nominative singular of πρωῖνός, ἡ, όν: morning; dawn.

17 καὶ³⁶⁴ τὸ³⁶⁵ πνεῦμα³⁶⁶ καὶ³⁶⁷ ἡ³⁶⁸ νύμφη³⁶⁹ λέγουσιν³⁷⁰
ἔρχου³⁷¹ καὶ³⁷² ὁ³⁷³ ἀκούων³⁷⁴ εἰπάτω³⁷⁵ ἔρχου³⁷⁶ καὶ³⁷⁷ ὁ³⁷⁸

³⁶⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁶⁵ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁶⁶ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

³⁶⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁶⁸ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁶⁹ νύμφη: noun, feminine nominative singular of νύμφη, ης, ἡ: bride.

³⁷⁰ λέγουσιν: participle, dative masculine plural, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

³⁷¹ ἔρχου: verb, second person singular, present imperative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

³⁷² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁷³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁷⁴ ἀκούων: participle, masculine nominative singular, present active of ἀκούω: to hear.

³⁷⁵ εἰπάτω: verb, third person singular, aorist imperative active of εἶπον: to say.

³⁷⁶ ἔρχου: verb, second person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

³⁷⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁷⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

διψῶν³⁷⁹ ἐρχέσθω³⁸⁰, ὁ³⁸¹ θέλων³⁸² λαβέτω³⁸³ ὕδωρ³⁸⁴ ζωῆς³⁸⁵
δωρεάν³⁸⁶.

18 μαρτυρῶ³⁸⁷ ἐγὼ³⁸⁸ παντὶ³⁸⁹ τῷ³⁹⁰ ἀκούοντι³⁹¹ τοὺς³⁹²

³⁷⁹ διψῶν: participle, nominative masculine singular, present active of διψάω: to thirst; desire (?).

³⁸⁰ ἐρχέσθω: verb, third person singular, present imperative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

³⁸¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁸² θέλων: participle, nominative masculine singular, present active of θέλω: to wish; will.

³⁸³ λαβέτω: verb, third person singular, aorist imperative active of λαμβάνω: to receive; take.

³⁸⁴ ὕδωρ: noun, neuter nominative plural of ὕδωρ, ὕδατος, τό: water.

³⁸⁵ ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἡς, ἡ: life.

³⁸⁶ δωρεάν: noun, feminine accusative singular of δωρεά, ἄς, ἡ: a benefit; gift; free gift; grace; sometimes used as an adverb.

³⁸⁷ μαρτυρῶ: verb, first person singular, present indicative active of μαρτυρέω: to testify; witness.

³⁸⁸ ἐγὼ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

³⁸⁹ παντὶ: adjective, masculine or neuter dative singular of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

³⁹⁰ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁹¹ ἀκούοντι: participle, masculine dative singular, present active of ἀκούω: to hear.

³⁹² τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

λόγους³⁹³ τῆς³⁹⁴ προφητείας³⁹⁵ τοῦ³⁹⁶ βιβλίου³⁹⁷ τούτου³⁹⁸
ἐάν³⁹⁹ τις⁴⁰⁰

ἐπιθῆ⁴⁰¹ ἐπ’⁴⁰² αὐτά⁴⁰³, ἐπιθήσει⁴⁰⁴ 405 ὁ⁴⁰⁶ θεὸς⁴⁰⁷ ἐπ’⁴⁰⁸

³⁹³ λόγους: noun, accusative masculine plural of λόγος, ου, ὁ: words, Word.

³⁹⁴ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁹⁵ προφητείας: noun, genitive feminine plural of προφητεία, ας, ἡ: prophecy; declaration, pronouncement, statement.

³⁹⁶ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁹⁷ βιβλίου: noun, masculine or neuter genitive singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

³⁹⁸ τούτου: demonstrative pronoun, genitive singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

³⁹⁹ ἐάν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

⁴⁰⁰ τις: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who? what?

⁴⁰¹ ἐπιθῆ: verb, third person singular, aorist subjunctive active of ἐπιτίθημι: to place upon; impose; add (?).

⁴⁰² ἐπ’, ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁴⁰³ αὐτά: personal or reflexive pronoun, neuter nominative or accusative plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴⁰⁴ ἐπιθήσει: verb, third person singular, future indicative active of ἐπιτίθημι: to place upon; impose; add (?).

⁴⁰⁵ Robinson and Pierpont have, ἐπιθήσαι, the aorist infinitive, instead of, ἐπιθήσει.

⁴⁰⁶ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁰⁷ θεὸς: noun, masculine nominative singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

⁴⁰⁸ ἐπ’, ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

αὐτὸν⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ τὰς⁴¹¹ πληγὰς⁴¹² τὰς⁴¹³ γεγραμμένας⁴¹⁴
ἐν⁴¹⁵ τῷ⁴¹⁶ βιβλίῳ⁴¹⁷ τούτῳ⁴¹⁸
19 καὶ⁴¹⁹ ἐάν⁴²⁰ τις⁴²¹ ἀφέλῃ⁴²² ἀπὸ⁴²³ τῶν⁴²⁴ λόγων⁴²⁵

⁴⁰⁹ αὐτὸν: personal or reflexive pronoun, accusative masculine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴¹⁰ Aland has, ἐπ' αὐτὸν ὁ θεὸς, word order, instead of, ὁ θεὸς ἐπ' αὐτὸν.

⁴¹¹ τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴¹² πληγὰς: noun, feminine accusative plural of πληγή, ἥς, ἡ: an affliction; a blow; calamity; plague; stipe; stroke; wound.

⁴¹³ τὰς: article, feminine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴¹⁴ γεγραμμένας: participle, accusative feminine plural, perfect passive of γράφω: to write.

⁴¹⁵ ἐν: preposition ἐν: in.

⁴¹⁶ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴¹⁷ βιβλίῳ: noun, neuter dative singular of βιβλίον, ον, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

⁴¹⁸ τούτῳ: demonstrative pronoun, masculine or neuter dative singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

⁴¹⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴²⁰ ἐάν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

⁴²¹ τις: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who? what?

⁴²² ἀφέλῃ: verb, third person singular, aorist subjunctive active of ἀφαιρέω: to cut off; detract; remove; take away; subtract (?).

⁴²³ ἀπὸ: preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or separation from the source.

⁴²⁴ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴²⁵ λόγων: noun, genitive masculine plural of λόγος, ον, ὁ: words, Word.

τοῦ⁴²⁶ βιβλίου⁴²⁷ τῆς⁴²⁸ προφητείας⁴²⁹ ταύτης⁴³⁰, ἀφελεῖ⁴³¹ ⁴³²
ὁ⁴³³ θεὸς⁴³⁴ τὸ⁴³⁵ μέρος⁴³⁶ αὐτοῦ⁴³⁷ ἀπὸ⁴³⁸ τοῦ⁴³⁹ ξύλου⁴⁴⁰

⁴²⁶ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴²⁷ βιβλίου: noun, masculine or neuter genitive singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

⁴²⁸ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴²⁹ προφητείας: noun, genitive feminine plural of προφητεία, ας, ἡ: prophecy; declaration, pronouncement, statement.

⁴³⁰ ταύτης: demonstrative pronoun, feminine genitive singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

⁴³¹ ἀφελεῖ: verb, third person singular, future indicative active of ἀφαιρέω: to cut off; detract; remove; take away; subtract (?).

⁴³² Robinson and Pierpont have, ἀφέλοι, the aorist optative, instead of, ἀφελεῖ.

⁴³³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴³⁴ θεὸς: noun, masculine nominative singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

⁴³⁵ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴³⁶ μέρος: noun, neuter nominative or accusative singular of μέρος, ους, τό: a division; fragment; part; piece; portion; section.

⁴³⁷ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴³⁸ ἀπὸ: preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or separation from the source.

⁴³⁹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁴⁰ ξύλου: noun, neuter genitive singular of ξύλον, ου, τό: tree; wood.

τῆς⁴⁴¹ ζωῆς⁴⁴² καὶ⁴⁴³ ἐκ⁴⁴⁴ τῆς⁴⁴⁵ πόλεως⁴⁴⁶ τῆς⁴⁴⁷ ἁγίας⁴⁴⁸,
τῶν⁴⁴⁹ γεγραμμένων⁴⁵⁰ ἐν⁴⁵¹ τῷ⁴⁵² βιβλίῳ⁴⁵³ τούτῳ⁴⁵⁴.

⁴⁴¹ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁴² ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἡς, ἡ: life.

⁴⁴³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁴⁴ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁴⁴⁵ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁴⁶ πόλεως: noun, feminine genitive singular of πόλις, εως, ἡ: city; castle.

⁴⁴⁷ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁴⁸ ἁγίας: adjective, feminine genitive singular of ἅγιος, α, ον: set apart; consecrated; dedicated; devoted; holy; sanctified.

⁴⁴⁹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁵⁰ γεγραμμένων: participle, genitive plural, perfect passive of γράφω: to write.

⁴⁵¹ ἐν: preposition ἐν: in.

⁴⁵² τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁵³ βιβλίῳ: noun, neuter dative singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

⁴⁵⁴ τούτῳ: demonstrative pronoun, masculine or neuter dative singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

20 λέγει⁴⁵⁵ ὁ⁴⁵⁶ μαρτυρῶν⁴⁵⁷ ταῦτα⁴⁵⁸ ναί⁴⁵⁹ ἔρχομαι⁴⁶⁰
ταχύ⁴⁶¹. ἀμήν⁴⁶²
ἔρχου^{463 464}, κύριε⁴⁶⁵ ἰησοῦ⁴⁶⁶.

⁴⁵⁵ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁴⁵⁶ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁵⁷ μαρτυρῶν: participle, masculine nominative singular, present active of μαρτυρέω: to testify; witness.

⁴⁵⁸ ταῦτα: demonstrative pronoun, nominative or accusative neuter plural of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

⁴⁵⁹ ναί: particle of affirmation and assent of ναί: yes.

⁴⁶⁰ ἔρχομαι: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

⁴⁶¹ ταχύ: adverb of ταχύ: speedily; hastily, quickly; immediately (?).

⁴⁶² ἀμήν: particle of affirmation and assent of ἀμήν: amen; truly, yes.

⁴⁶³ ἔρχου: verb, second person singular, present imperative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

⁴⁶⁴ Robinson and Pierpont have, ναί ἔρχου, yes come, instead of, ἔρχου.

⁴⁶⁵ κύριε: noun, masculine vocative singular of κύριος, ου, ὁ: lord, Lord.

⁴⁶⁶ ἰησοῦ: noun, masculine genitive singular of ἰησοῦς, οῦ, ὁ: Jesus.

21 ἡ⁴⁶⁷ χάρις⁴⁶⁸ τοῦ⁴⁶⁹ κυρίου⁴⁷⁰ ἰησοῦ⁴⁷¹ 472 μετὰ⁴⁷³ πάντων⁴⁷⁴
475 .

476

⁴⁶⁷ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁶⁸ χάρις: noun, feminine nominative singular of χάρις, ιτος, ἡ: grace.

⁴⁶⁹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁷⁰ κυρίου: noun, masculine genitive singular of κύριος, ου, ὁ: lord, Lord.

⁴⁷¹ ἰησοῦ: noun, masculine genitive singular of ἰησοῦς, οῦ, ὁ: Jesus.

⁴⁷² Robinson and Pierpont, and Westcott and Hort add, χριστοῦ, Christ, after, ἰησοῦ.

⁴⁷³ μετὰ: preposition μετά: with.

⁴⁷⁴ πάντων: adjective, genitive plural of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

⁴⁷⁵ Robinson and Pierpont have, πάντων τῶν ἁγίων. ἀμήν, all the saints. amen, instead of, πάντων. NIV has, τῶν ἁγίων. ἀμήν. Westcott and Hort, and Tregelles have, τῶν ἁγίων.

⁴⁷⁶ If you have been blessed or helped by any of these meditations, please repost, share, or use any of them as you wish. No rights are reserved. They are designed and intended for your free participation. They were freely received, and are freely given. No other permission is required for their use.